

---

[p1]

Gent 14 Juni 1890

Weerde Collega

Het Bestuur der Academie heeft met genoegen vernomen (uit Uw schrijven aan den Heer Hiel), dat Gij Uwe hulpe geleverd hebt aan de Lijst der Bastaardwoorden<sup>1</sup> Dewijl dit werk moet ter perse gelged<sup>2</sup> worden, bid ik U, mij datgene mede te deelen, wat reeds door U overzien of bijgewerkt is. Ik zal zorgen dat U van ieder blad een proef worde gezonden.

[...]

---

[p2]

.....

- 1 In 1887 wordt door de Vlaamse Academie besloten om een lijst van bastaardwoorden op te stellen, vergezeld met de moderne Nederlandse equivalenten. Een handschrift van Jan Craeynest en Gezelle en een bijdrage van Jan Broeckaert moet de basis hiervoor vormen. De meningsverschillen tussen Craeynest en Broeckaert omtrent het begrip 'purisme' waren echter zo groot dat het nooit tot een uitgave kwam. In 1895 verscheen dan een Bastaardwoordenboek van Jan Broeckaert alleen.
- 2 Verschrijving voor "gelegd".



---

## Briefbeschrijving

|                   |                                                                                                                       |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Verzender         | [De Potter, Frans]                                                                                                    |
| Ontvanger         | [Gezelle, Guido]                                                                                                      |
| Verzendingsdatum  | 14/06/1890                                                                                                            |
| Verzendingsplaats | Gent (Gent)                                                                                                           |
| Annotatie         | Adressant gereconstrueerd op basis van het handschrift ; adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens. |
| Annotatie         | Adressant gereconstrueerd op basis van het handschrift ; adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens. |

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

|              |                                                                                                                                                                                         |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Drager       | enkel vel, 103x133<br>wit<br>papiersoort: 1 zijde beschreven, inkt                                                                                                                      |
| Staat        | fragment: onderkant van vel ontbreekt                                                                                                                                                   |
| Toevoegingen | op blanco zijde 2 rechts: taalkundige notities: verkijst // Ik ben verkijst van <-de> // boon, zei een die heel // den vasten boon geten // hadde // Watou (inkt, verticaal, hand G.G.) |

### Bewaargegevens

|                   |                                                                                                                                                                         |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Land              | België                                                                                                                                                                  |
| Plaats            | Brugge                                                                                                                                                                  |
| Bewaarplaats      | Guido Gezellearchief                                                                                                                                                    |
| ID Gezellearchief | 7995                                                                                                                                                                    |
| Bibliotheekrecord | <a href="https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle14353">https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle14353</a> |

---

## Inhoud

|            |                                             |
|------------|---------------------------------------------|
| Incipit    | Het Bestuur der Academie heeft met genoegen |
| Tekstsoort | brief                                       |
| Talen      | Nederlands                                  |

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Titel                     | 14/06/1890, Gent, [Frans De Potter] aan [Guido Gezelle]                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Editeur                   | Stefaan Maes; Universiteit Antwerpen                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Wetenschappelijke leiding | Els Depuydt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Partners                  | <a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap |
| Uitgever                  | Guido Gezellearchief, KANTL/CTB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Plaats van uitgave        | Brugge, Gent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Publicatiedatum           | 2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Beschikbaarheid           | Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.                                                                                                                                                                                                                      |

---

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Disclaimer | De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> . |
| Citeren    | Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]      |

---